

531905-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi ta' trasport b'għan speċjali tal-passiġġieri bit-triq –
Personenbeförderungsleistungen Lose 26, 29, 30
OJ S 146/2026 31/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Email: einkauf_strategisch@bogestra.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Personenbeförderungsleistungen Lose 26, 29, 30

Deskrizzjoni: Personenbeförderungsleistungen im Linienverkehr - 3 Lose

Identifikatur tal-proċedura: 2c1bfc0b-e69b-4a6c-9430-1b1ba33ab22e

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 60130000 Servizi ta' trasport b'għan speċjali tal-passiġġieri bit-triq

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Imġiba professjonali serjament ħażina: - Ausschlussgründe gem. §§ 142, 123 GWB -

Ausschlussgründe gem. §§ 142, 124 GWB - Ausschlussgründe gem. §19 MiLoG -

Zuverlässigkeitserklärung gem. §1 PBZugV - 5. Sanktionspaket gegen Russland -

Genehmigung nach dem Personenbeförderungsgesetz - Nachweis einer aktuell gültigen

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 26

Deskripcjoni: - Die Linie 365 verkehrt zwischen Bochum-Wattenscheid und Bochum Hauptbahnhof über Bochum-Höntrop, Bochum-Weitmar und Bochum-Ehrenfeld. - In den Tagesrandlagen und sonntags ganztägig beginnen und enden die Fahrten an der Haltestelle Freiheitstraße in Bochum-Wattenscheid. - Die Linie 365 wird mit Gelenkonnibussen gefahren. - Die Linie 350 verkehrt zwischen Bochum Hauptbahnhof und Hattingen Mitte über die Bochumer Königsallee, Bochum-Stiepel, Hattingen-Blankenstein und Hattingen-Welper. - In den Tagesrandlagen beginnen und enden einzelne Fahrten in Bochum-Stiepel an der Haltestelle Stiepler Dorfkirche. - Die Linie 350 wird mit Gelenkonnibussen gefahren - Das Los 26 umfasst auch die Einsatzwagen 26.1 früh und 26.2 spät - Einsatzwagen 423/437 früh verkehrt morgens an Schultagen von montags bis freitags mit einem Gelenkbus - Einsatzwagen 423/437 hat zwei Fahrtstücke. - Im ersten Teil fährt der Einsatzwagen über den Linienweg der Linie 350 von Hattingen Burg Blankenstein zum Schulzentrum Hattingen in Hattingen-Holthausen. - Von der Haltestelle Käthe-Kollwitz-Straße führt der Linienweg auf direktem Weg zum Schulzentrum Hattingen über die Straßen An der Hunsebeck, Zum Ludwigstal und Hölter Busch. - Nach dem ersten Teil erfolgt eine Leerfahrt nach Bochum-Stiepel zur Haltestelle Vorm Felde. - Im zweiten Teil fährt der Einsatzwagen über die Linienwege der Linien 350 und 339 von Bochum-Stiepel Vorm Felde bis Bochum Lohring. - Bei der Anfahrt zur Haltestelle Haarstraße ist die Besonderheit, dass zunächst an der Haltestelle vorbeigefahren und im Kreisverkehr gewendet wird um dann zunächst die Haltestelle auf der Seite der Grundschule angefahren wird. Dies wird aus Sicherheitsgründen beim Ausstieg für die Grundschüler so betrieblich umgesetzt. - Einsatzwagen 423 verkehrt mittags an Schultagen von montags bis freitags mit einem Gelenkbus. - Einsatzwagen 423 spät fährt vom Schulzentrum Hattingen nach Hattingen-Blankenstein über den Linienweg der Linie 350 bis zur Haltestelle Burg Blankenstein. - Zwischen Schulzentrum Hattingen und der Haltestelle Käthe-Kollwitz-Straße führt der Linienweg über den direkten Weg über die Straßen Hölter Busch, Zum Ludwigstal und An der Hunsebeck Für die Abwicklung der Verkehre sind 4 Gelenkonnibusse erforderlich. Die (vorläufigen) Fahrpläne für das Los 26 sind dieser Leistungsbeschreibung ebenso, wie die zugehörigen Streckenverlaufspläne in grafischer Form für die jeweilige Linie als Anlage beigefügt. Zudem ist aus dieser Anlage ersichtlich, welche Umläufe, Nutzwagenkilometer und Einsatztage insoweit einzukalkulieren sind.

Identifikatur intern: Los 26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 60130000 Servizzi ta' trasport b'għan speċjali tal-passiġġieri bit-triq

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 07/01/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dem Auftraggeber steht ein einfaches, einseitiges Verlängerungsrecht des Vertrages (Option) um bis zu max. einem Jahr zu. Die Ausübung der Verlängerungsoption hat er dem Auftragnehmer gegenüber spätestens fünf Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich unter Angabe des genauen Verlängerungsdatums mitzuteilen. Andernfalls endet der Vertrag mit Ablauf der Vertragslaufzeit.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Servizzi ta' trasport tal-passiġġieri bit-triq

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber fügt den Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise bei. (Dieser darf nicht älter sein, als der 01.04.2026.)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anliegend füge ich den Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens zusammen 1.000.000 EUR für Personen- /Sachschäden je Versicherungsjahr bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung mindestens eines Referenzprojekts aus dem Zeitraum ab dem 01.07.2023 bis zum Ablauf der Teilnahmeantragsfrist über die Durchführung von Linienverkehren nach § 42 PBefG.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anliegend füge ich eine gültige Genehmigung nach dem Personenbeförderungsgesetz (in Kopie) bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 80%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Konzepte 20%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E85444984>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E85444984>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeipazzjoni: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabestelle behält sich nach ihrem Ermessen vor, Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, innerhalb einer von dem Auftraggeber festzulegenden angemessenen Frist fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise) nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Bewerber haben keinen Anspruch auf Nachforderung oder Nachreichung. Verweigert ein Bewerber die nachgeforderten Unterlagen oder lässt er die ihm zur Nachreichung gesetzte angemessene Frist unbeantwortet verstreichen, so bleibt sein Angebot in dem weiteren Verfahren unberücksichtigt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-tweqqif tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend unter Benennung eines bevollmächtigten Vertreters

Arrangament finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 29

Deskrizzjoni: - Linie 340 verkehrt zwischen Gelsenkirchen-Rotthausen und Herne-Holsterhausen über Gelsenkirchen Musiktheater, Gelsenkirchen Bulmke-Hüllen und Herne Wanne-Eickel Hauptbahnhof - Die Linie 340 wird an allen Tagen mit Gelenkbussen gefahren - Linie 383 verkehrt zwischen Gelsenkirchen-Horst und Gelsenkirchen-Bulmke-Hüllen über Gelsenkirchen-Heßler, Gelsenkirchen Hauptbahnhof und Gelsenkirchen-Ückendorf - Die Linie 383 wird mit Gelenkbussen gefahren. Für die Abwicklung der Verkehre sind 4 Gelenkombusse erforderlich. Die (vorläufigen) Fahrpläne für das Los 29 sind dieser Leistungsbeschreibung ebenso, wie die zugehörigen Streckenverlaufspläne in grafischer Form für die jeweilige Linie als Anlage beigefügt. Zudem ist aus dieser Anlage ersichtlich, welche Umläufe, Nutzwagenkilometer und Einsatztage insoweit einzukalkulieren sind.

Identifikatur intern: Los 29

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 60130000 Servizi ta' trasport b'għan speċjali tal-passiġġieri bit-triq

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 07/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 09/06/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dem Auftraggeber steht ein einfaches, einseitiges Verlängerungsrecht des Vertrages (Option) um bis zu max. einem Jahr zu. Die Ausübung der Verlängerungsoption hat er dem Auftragnehmer gegenüber spätestens fünf Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich unter Angabe des genauen Verlängerungsdatums mitzuteilen. Andernfalls endet der Vertrag mit Ablauf der Vertragslaufzeit.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika: Servizzi ta' trasport tal-passiġġieri bit-triq

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber fügt den Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise bei. (Dieser darf nicht älter sein, als der 01.04.2026.)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anliegend füge ich den Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens zusammen 1.000.000 EUR für Personen- /Sachschäden je Versicherungsjahr bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung mindestens eines Referenzprojekts aus dem Zeitraum ab dem 01.07.2023 bis zum Ablauf der Teilnahmeantragsfrist über die Durchführung von Linienverkehren nach § 42 PBefG.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anliegend füge ich eine gültige Genehmigung nach dem Personenbeförderungsgesetz (in Kopie) bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 80%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Konzepte 20%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E85444984>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E85444984>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeipazzjoni: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin

tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabestelle behält sich nach ihrem Ermessen vor, Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, innerhalb einer von dem Auftraggeber festzulegenden angemessenen Frist fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise) nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Bewerber haben keinen Anspruch auf Nachforderung oder Nachreichung. Verweigert ein Bewerber die nachgeforderten Unterlagen oder lässt er die ihm zur Nachreichung gesetzte angemessene Frist unbeantwortet verstreichen, so bleibt sein Angebot in dem weiteren Verfahren unberücksichtigt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend unter Benennung eines bevollmächtigten Vertreters

Arrangament finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Los 30

Deskrizzjoni: - Die Linie 365 verkehrt zwischen Bochum-Wattenscheid und Bochum Hauptbahnhof über Bochum-Höntrop, Bochum-Weitmar und Bochum-Ehrenfeld. - In den Tagesrandlagen und sonntags ganztägig beginnen und enden die Fahrten an der Haltestelle Freiheitstraße in Bochum-Wattenscheid. - Die Linie 365 wird mit Gelenkomnibussen gefahren. - Die Linie 350 verkehrt zwischen Bochum Hauptbahnhof und Hattingen Mitte über die Bochumer Königsallee, Bochum-Stiepel, Hattingen-Blankenstein und Hattingen-Welper. - In den Tagesrandlagen beginnen und enden einzelne Fahrten in Bochum-Stiepel an der Haltestelle Stiepler Dorfkirche. - Die Linie 350 wird mit Gelenkomnibussen gefahren - Das Los 30 umfasst auch die Einsatzwagen 490 und 450. - Einsatzwagen 490 verkehrt morgens an Schultagen von montags bis freitags mit einem Gelenkomnibus. - Einsatzwagen 490 fährt über den Linienweg der Linie 390 von Bochum-Günnigfeld Ulrichstraße nach Bochum-Höntrop Talstraße über Bochum-Wattenscheid. - Einsatzwagen 450 verkehrt mittags an Schultagen von montags bis freitags mit einem Gelenkomnibus. - Einsatzwagen 450 fährt über die Linienwege der Linien 350 und 370 von Bochum-Wiemelhausen Rechener Park nach Bochum-Stiepel Dorf - An der Starthaltestelle wird der Bus schon 15 Minuten vor der Abfahrtszeit bereitgestellt, um den Schülern des Schulzentrums aus Sicherheitsgründen einen Zustieg zu

ermöglichen. Für die Abwicklung der Verkehre sind 4 Gelenkbusse erforderlich. Die (vorläufigen) Fahrpläne für das Los 30 sind dieser Leistungsbeschreibung ebenso, wie die zugehörigen Streckenverlaufspläne in grafischer Form für die jeweilige Linie als Anlage beigefügt. Zudem ist aus dieser Anlage ersichtlich, welche Umläufe, Nutzwagenkilometer und Einsatztage insoweit einzukalkulieren sind.

Identifikatur intern: Los 30

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 60130000 Servizzi ta' trasport b'għan speċjali tal-passiġġieri bit-triq

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 07/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 09/06/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dem Auftraggeber steht ein einfaches, einseitiges Verlängerungsrecht des Vertrages (Option) um bis zu max. einem Jahr zu. Die Ausübung der Verlängerungsoption hat er dem Auftragnehmer gegenüber spätestens fünf Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich unter Angabe des genauen Verlängerungsdatums mitzuteilen. Andernfalls endet der Vertrag mit Ablauf der Vertragslaufzeit.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika: Servizzi ta' trasport tal-passiġġieri bit-triq

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber fügt den Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise bei. (Dieser darf nicht älter sein, als der 01.04.2026.)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anliegend füge ich den Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens zusammen 1.000.000 EUR für Personen- /Sachschäden je Versicherungsjahr bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung mindestens eines Referenzprojekts aus dem Zeitraum ab dem 01.07.2023 bis zum Ablauf der Teilnahmeantragsfrist über die Durchführung von Linienverkehren nach § 42 PBefG.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anliegend füge ich eine gültige Genehmigung nach dem Personenbeförderungsgesetz (in Kopie) bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 80%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Konzepte 20%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E85444984>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E85444984>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabestelle behält sich nach ihrem Ermessen vor, Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, innerhalb einer von dem Auftraggeber festzulegenden angemessenen Frist fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise) nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Bewerber haben keinen Anspruch auf Nachforderung oder Nachreichung. Verweigert ein Bewerber die nachgeforderten Unterlagen oder lässt er die ihm zur Nachreichung gesetzte angemessene Frist unbeantwortet verstreichen, so bleibt sein Angebot in dem weiteren Verfahren unberücksichtigt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend unter Benennung eines bevollmächtigten Vertreters

Arrangament finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen AG
Numru tar-reġistrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003319
Indirizz postali: Universitätsstr. 58
Belt: Bochum
Kodiċi postali: 44789
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: einkauf_strategisch@bogestra.de
Telefown: 02343030
Indirizz tal-internet: <https://www.bogestra.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-reġistrazzjoni: DE164242157
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefown: +492514113514
Fax: +492514112165

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f0d01dbf-0acf-46e6-ba8d-b5038806ec92 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/07/2026 12:08:33 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 531905-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 146/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 31/07/2026